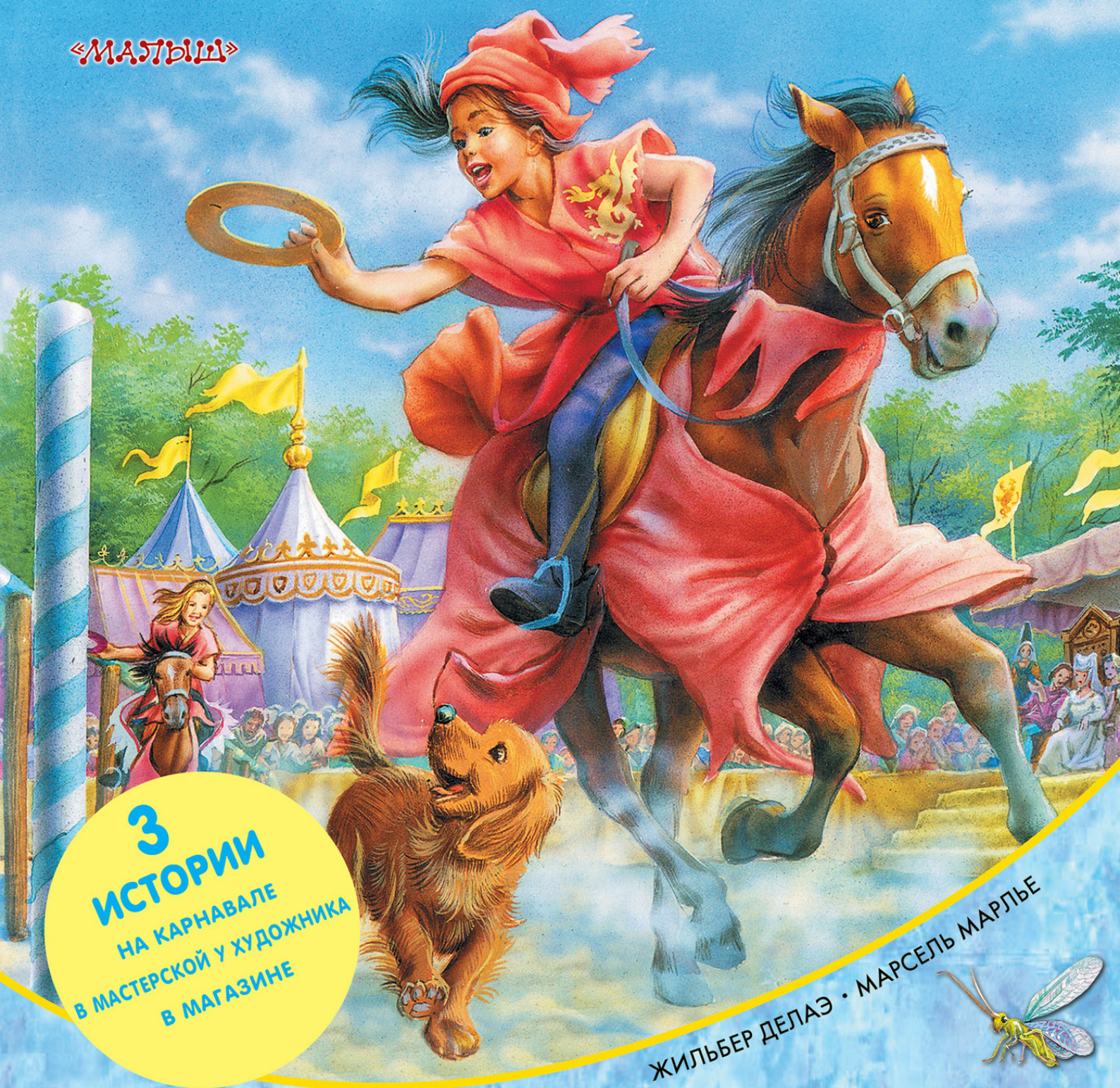


«МАЛЫШ»



ЖИЛЬБЕР ДЕЛАЗ • МАРСЕЛЬ МАРЛЬЕ



# МАРУСЯ

и прекрасные выходные



Приключения Маруси. Лучшие истории

Жильбер Делаэ

**Маруся и прекрасные  
выходные (сборник)**

«АСТ»

2018

УДК 821.133.1  
ББК 84(4Фр)

**Делаэ Ж.**

Маруся и прекрасные выходные (сборник) / Ж. Делаэ — «АСТ»,  
2018 — (Приключения Маруси. Лучшие истории)

ISBN 978-5-17-982865-5

Серия «Приключения Маруси. Лучшие истории» – это уникальный издательский проект, который стал бестселлером сначала во Франции, а потом более чем в 50 странах мира! Общий тираж книг более 100 млн экземпляров. Про знаменитую Марусю снимают мультфильмы, которые с успехом идут во всём мире. В книгу «Маруся и прекрасные выходные» вошли три истории об этой весёлой девочке: «На карнавале», «В мастерской у художника», «В магазине». Как можно провести каникулы, праздники и выходные? Конечно же, вместе с Марусей! Эта неутомимая девочка приглашает тебя на карнавал, в мастерскую художника, а потом и помочь маме – сделать покупки в магазине.

УДК 821.133.1

ББК 84(4Фр)

ISBN 978-5-17-982865-5

© Делаэ Ж., 2018

© АСТ, 2018

## Содержание

На карнавале	6
Конец ознакомительного фрагмента.	16

# **Жильбер Делаэ, Марсель Марлье**

## **Маруся и прекрасные выходные**

© Casterman Editions. Belgium, 2018

© Мавлевич Н. С., перевод текста на русский язык, 2018

© ООО «Издательство АСТ», 2018

\* \* \*

## На карнавале



Привет! Меня зовут Маруся. Я живу в старинном городке. У нас тут сохранились и толстые крепостные стены старого города с башнями, и дома с черепичными крышами, совсем как в волшебных сказках. Каждый год в последнее воскресенье лета на центральной площади проходит большой карнавал. На один день все жители переселяются в далёкую старину, превращаются в рыцарей, принцесс, средневековых мастеров, стрелков из лука... Вот и в этом году мы всей семьёй, с друзьями и соседями отправимся на карнавал!



Приготовления идут полным ходом. Дел хватает и взрослым, и детям. Дошивают плащи и платья, докрашивают гербы и щиты. Многие даже поменяли профессию. Мой дедушка, инженер на пенсии, стал каретным мастером, школьный учитель с сыном украшают конскую упряжь, студенты мастерят деревянный лук. А костюмов, костюмов-то сколько надо сшить: для всех жителей, больших и маленьких!

Мой папа нарядился купцом.

– Маруся, посмотри, тебе нравится?

– Чудесный костюм! Но как ты будешь ходить в таких смешных туфлях?

Сама я на карнавале буду принцессой. Правда, мой наряд ещё не готов. Мама делает последние стежки.

В воскресенье утром я надела свой костюм. Длинное, до земли, золотое платье, красивую, золотую с зелёным, шапку. И пришлось же нам с мамой потрудиться, чтобы получилось точь-в-точь как на картинке из старинной книжки. Теперь я готова к самому весёлому празднику в году – карнавалу!

Таксик не захотел оставаться дома один. Он всему удивлялся: «Куда это вы собрались? Почему так нарядились?» Что ж, возьму его с собой, буду принцессой с собачкой.

Мы сели в карету и поехали... в прошлое!





Сегодня мы попадём в страну, где нет ни электричества, ни железной дороги, ни автомобилей. Даже мотоциклов и велосипедов нет!

Колёса нашей кареты стучат по каменной мостовой, конские копыта цокают. Мы подъезжаем к крепостной стене. Там, за воротами, начинается другая жизнь.

Сегодня с улиц убрали всё, что напоминает о нашем времени. Но нет, кое-что забыли! Девушка в синем платье – да это наша учительница танцев! – завешивает белым полотном дорожный знак «проезд запрещён».

Навстречу попадают ремесленники, рыночные торговки – все в старинных костюмах. И уже не они кажутся странными, а вон те ребята в обычной одежде.



Главную площадь не узнать! Мы подошли к писцу. Его ремесло – писать письма для неграмотных людей. Ведь грамотных в старину было мало.

– Эй! Кому чудесное снадобье от всех болезней! – зазывает бродячий торговец.





В парке и на лугу раскинулась пёстрая ярмарка.

– Что пожелает принцесса? Красивый кувшин или горшок?

На гончарном круге прямо у нас на глазах вырастает очередная посудина. А гончара-то я знаю! Он работает в банке. Только сегодня вместо строгого костюма и галстука на нём рубаха, перепачканная глиной.

Девушка в крестьянском платье прядёт пряжу. Как ловко снуют её пальцы! А чуть дальше продают ткани, расшитые цветами, гербами, драконами.

– Расступись! – вдруг раздаётся крик.

На луг въезжает всадник в богатом кафтане и с охотничьим соколом на руке.



Я засмотрелась и чуть не споткнулась – на земле лежал рыцарь.

– Простите, пожалуйста, я нечаянно.

– Ха-ха-ха! – засмеялся прохожий. – С кем это ты говоришь? Ведь это пустые доспехи!

Я поняла! Мы с Таксиком и Леной, девочкой из нашего двора, очутились рядом с кузницей. Кузнец с подмастерьем работают без усталости. Выковывают шлемы, латы, мечи. Интересно, где только директор почты обучился кузнечному делу?





– Госпожа моя, принцесса Маруся!

Кто же это так ко мне обращается? Не сразу и узнала: принц в голубом костюме – мой сосед по парте Костя. Как он вырос за лето!

– Давно не виделись, принц Константин!

– Что ты тут делаешь? В таком прекрасном платье надо идти на бал! Я тебя приглашаю. Идём?

– На бал? Конечно же, идём!

Мы взяли за руки и пошли туда, откуда слышалась музыка. Музыканты расположились на большой площадке. Таких инструментов я никогда не видала и не слыхала, только из книжек знаю их названия: тамбурины, лютни, виолы, волынки... И музыка непривычная, но очень красивая.

Вот когдагодились уроки бальных танцев. Мы с Костей, кажется, неплохо танцевали – нам аплодировали все придворные и сам барон на троне.

Но вот зазвонили церковные колокола, и Костя заторопился:

– Уже полдень! Сейчас начнутся состязания. Пойдём со мной, сама всё увидишь!







– Не проходите мимо! Испытайте свои силы! – гулким басом зазывал высокий крепкий парень. – Кто попадёт в мишень, получит приз!

Мы с Костей решили попытать удачу. Я никогда не стреляла из лука, и оказалось, это очень трудно.

Лучник-силач показал нам, как правильно держать лук, накладывать стрелу.

Ну до чего же тугая тетива! Костина стрела немножко не долетела до цели, а моя и вовсе упала на полпути. В королевские лучники мы не годимся...

На другой поляне сражались на мечах. Бои, конечно, были шуточные, но звон стоял, как на настоящем поле битвы.



– Давай-давай, Валентина! – кричат в толпе.

Такой поединок не каждому по плечу. Многие сдавались очень быстро, но один отважный воин одолел трёх противников подряд.

Постойте-ка... да это же не воин, а воительница. Её я тоже знаю, она нам книжки выдаёт в библиотеке. Кто бы мог подумать, что тихая библиотечарша так лихо рубится на мечах!

А вот весёлая поляна. Как будто мы попали в цирк! Здесь показывают своё искусство жонглёры, и каждый, кто хочет, может поучиться у них жонглировать.

Смотрите, какой у нас талантливый Таксик – стоит на задних лапах и ловко крутит на носу оранжевый шар. И у меня уже почти получается подбрасывать в воздух подряд два, три мячика и ловить их. Нас, начинающих жонглёров, много.



Только глотать шпаги, как вон тот артист, никто не пробует. Страшновато.  
– Пошли, пошли, Маруся! – торопит меня Костя. – Я хочу успеть на конный бой с чучелом!

– Бой с чучелом?!

– Ну да! Вон оно, погляди!





На высоком шесте я увидела соломенного воина. Это и было чучело, с которым Костя и другие участники карнавала собирались сражаться. В одной руке у воина щит, в другой – тяжёлый мешок на верёвке. Нужно на полном скаку попасть копьём в середину щита.

## **Конец ознакомительного фрагмента.**

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.